2021 **TAMILISCH**

அவசரஉதவி-மடல்

Nothilfekarte

நீங்கள் விவாகமின்றி சேர்ந்து வாழும் வாழ்க்கையில் அல்லது விவாக வாழ்க்கையில் பாதுகாப்பில்லை என உணர்கின்றீர்களா? வன்முறையைச் சந்திக்கின்றீர்களா? நீங்கள் அச்சுறுத்தப்படுகிறீர்களா? **உதவியைப் பெறுவதற்கு நீங்கள் தாமதிக்க வேண்டாம்!**

KANTON LUZERN

Koordination Gewaltprävention und Bedrohungsmanagement | gewaltpraevention.lu.ch

1

நிறுத்து வன்முறையை!

அவசரநிலையில் மற்றும் உதவிக்கு

Polizeinotruf

பொலிஸ் அவசர அழைப்பு ☎ 117

எந்த நேரத்திலும் தொடர்புகொள்ளலாம்

2

வன்முறை தண்டனைக்குரியது

விவாகமின்றி ஒன்று சேர்ந்து வாழ்வோரிடையிலும், குடும்பத்திலும் வன்முறை என்பது தண்டனைக்கு உரியது, இது ஒரு தனிப்பட்ட விஷயம் அல்ல. இது குறித்து போலீசார் கண்டுபிடித்தால், அவர்கள் விசாரணைகளைத் தொடங்குவார்கள். நீங்களே எந்த நேரத்திலும் ஒரு காவல் நிலையத்தில் **குற்றவியல் புகார்** அளிக்கலாம்.

3

Wegweisung und Betretungsverbot

வெளியேற்றுதல் மற்றும் உள்நுழையத்தடை

வன்முறை செய்யும் ஒரு நபரை **அடுக்குமாடி இல்லம் மற்றும் அதற்கு மிகவும் அருகிலுள்ள சுற்றுப்புறங்களிலிருந்து** காவல்துறையினர் **வெளியேற்ற முடியும், அதே நேரத்தில் அவர்கள் அடுக்குமாடி இல்லம் மற்றும் அதற்கு மிகவும் அருகிலுள்ள சுற்றுப்புறங்களுக்குள் நுழைவதை தடைசெய்ய முடியும்.**

4

உங்களின் துணைவர் அல்லது துணைவி பொலிசாரால் வீட்டிலிருந்து வெளியேற்றப்பட்ட பின் அத்துடன்

- தொடர்ந்து நீங்கள் அச்சுறுத்தப்படுகிறீர்கள் அல்லது தொந்தரவு செய்யப் படுகிறீர்கள்
- அவர்/அவள் வீட்டிற்குத் திரும்பிவர முயற்சித்தால்

Polizeinotruf

பொலிஸ் அவசர அழைப்பு ☎ 117

5

அவசரமான மருத்துவ உதவிக்கு

- **வைத்திய அவசர அழைப்பு, நோயாளர் வண்டி ☎ 144**
- **வைத்தியர் அவசர அழைப்பு ☎ 0900 11 14 14 (3.23 ஃபிராங்க்/நிமி.)**
- **குடும்பப் பெண் வைத்தியர், குடும்ப ஆண் வைத்தியர்**
- **லுசேர்ன் மாநில வைத்தியசாலை ☎ 041 205 11 11**

எந்த நேரத்திலும் தொடர்புகொள்ளலாம்

6

பாதுகாப்பு, தங்குமிடம் மற்றும் பெண்களுக்கான ஆலோசனை அவர்கள் தமது பிள்ளைகளோடு இருந்தாலும்

Frauenhaus Luzern

பெண்கள் தங்கும் இல்லம் லுசேர்ன் ☎ 041 360 70 00

frauenhaus@frauenhaus-luzern.ch
www.frauenhaus-luzern.ch

எந்த நேரத்திலும் தொடர்புகொள்ளலாம்

7

நீங்கள் வன்முறையைச் சந்தித்தால் அல்லது அது குறித்து அறிந்தால் ஆலோசனை மற்றும் உதவிகளுக்கு

Opferberatungsstelle des Kantons Luzern

பாதிப்புற்றவர்களுக்கான ஆலோசனை நிலையம்

லுசெர்ன் மாநிலம்

☎ 041 228 74 00 / opferberatung@lu.ch

– இலவசமாக, நம்பிக்கையாக, தொலைபேசியில் அல்லது நேரடியாக உங்களுக்கான ஆலோசனை
– தேவைப்பட்டால் மேலும் நிபுணர்களின் உதவி ஏற்பாடு செய்கிறது
– பாதிக்கப்பட்டவர்களுக்கான உதவி சட்டத்தின்படி நிதி உதவி வழங்க முடியும்

Obergrundstr. 70, 6003 Luzern, www.opferberatung.lu.ch

8

குடியேறுபவர்களுக்கு பல்வேறு மொழிகளில் ஆலோசனை மற்றும் தகவல்

FABIA
☎ 041 360 07 22

இடம்பெயர்வு தகுதிப் படுத்தும் மையம்

Kompetenzzentrum Migration
Tribschenstrasse 78
6005 Luzern
www.fabialuzern.ch
info@fabialuzern.ch

9

ஆலோசனை மற்றும் உதவிகளுக்கு / Sozial- und Suchtberatung

சமூகம்சார் ஆலோசனை மற்றும் போதை மருந்து பழக்கத்திலிருந்து விடுபட ஆலோசனை

உங்கள் பிராந்தியத்தில் உரிய அதிகாரம் பெற்ற அலுவலகங்களை நீங்கள் www.sobz.ch இல் காணலாம் அல்லது நீங்கள் வசிக்கும் இடத்தின் நகராட்சி நிர்வாகத்திடமிருந்து அறியலாம்.
– வளர்ப்பு முறை குறித்த கேள்விகளுக்கு
– போதை மருந்து பழக்கத்தின் பிரச்சினைகள்
– நிதி சிக்கல்கள்
– பிரிந்து வாழ்தல், விவாகரத்து போன்றவை.

www.sobz.ch

10

எந்த நேரத்திலும் கலந்துரையாடுவதற்கு

Die Dargebotene Hand

கைகொடுக்கும் கை
☎ 143

அநாமதேயமாக, திறமையாக மற்றும் எப்போதும் உங்களுக்காக.

www.143.ch

எந்த நேரத்திலும் தொடர்புகொள்ளலாம்

11

வன்முறையைக் கைவிட விரும்பும் ஆண்களுக்கு

Gewalt-Hotline

வன்முறை – நேரடித் தொடர்பு

☎ 078 744 88 88

agredis.ch, Unterlachenstrasse 12, 6005 Luzern
www.agredis.ch / gewaltberatung@agredis.ch
(ஒரு மொழிபெயர்ப்பாளரின் உதவியுடன் ஆலோசனை பெறலாம்)

வன்முறையைக் கைவிட விரும்பும் பெண்களுக்கு

Vollzugs- und Bewährungsdienst

அமல்படுத்தும் சேவை- மற்றும் நன்னடத்தை சோதனைச் சேவை

☎ 041 469 42 44 / vbd@lu.ch / www.vbd.lu.ch 12

எடுத்துச் செல்லும் பொருட்களின் பட்டியல்

நீங்கள் உங்கள் அடுக்குமாடி இல்லம் அல்லது வீட்டை விட்டு வெளியேற முடிவு செய்ய நேரிட்டால், முடிந்தவரை பின்வரும் பொருட்களை எடுத்துச் செல்லவேண்டும்:

– தனிப்பட்ட பத்திரங்கள் (கடவுச்சீட்டு, அடையாள அட்டை, வதிவிட அனுமதி, குடும்பப் புத்தகம் போன்றவை)
– வங்கி அட்டை அல்லது/மற்றும் பணம்
– வீட்டுத் திறப்பு
– பாவிக்கும் மருந்துகள்
– தேவைப்படும் உடுப்புகள்
– பிள்ளைகளின் விருப்பமான விளையாட்டுப் பொருட்கள்
– பிள்ளைகளின் பாடசாலைப் பொருட்கள்

13

நிறுத்து வன்முறையை!

பாதிக்கப்படுபவர்களுக்கான இந்த அவசர உதவி மடல் பல்வேறு வித்தியாசமான மொழிகளில் கிடைக்கும். மேலதிகப் பிரதிகளை நீங்கள் பின்வரும் இடங்களில் பெற்றுக்கொள்ளலாம்:

KANTON
LUZERN

Justiz- und Sicherheitsdepartement
Koordination Gewaltprävention und Bedrohungsmanagement
Bahnhofstrasse 15, 6002 Luzern | Telefon 041 228 59 35
gewaltpraevention@lu.ch | www.gewaltpraevention.lu.ch

14